



Para la junta del 24 de agosto del 2021, favor de usar el enlace a continuación para entregar una Petición Para Ser Escuchado durante la sección de Avisos Públicos/Comunicación Oral. Las Peticiones Para Ser Escuchado serán aceptadas hasta las 5 p.m. del lunes previo a cada junta de DAC/DELAC.
[DAC-DELAC Avisos Públicos Comunicación Oral – Petición Para Ser Escuchado](#)

CONSEJO ASESOR DISTRITAL (DAC)
 COMITÉ ASESOR DISTRITAL PARA ESTUDIANTES DE INGLÉS (DELAC)

AGENDA

24 DE AGOSTO DEL 2021 – 12:00-2:00 P.M.
 JUNTA VIRTUAL

12:00-12:10	1. Llamado al orden/Presentaciones	Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC
	2. Presentación de los nuevos miembros del Consejo Ejecutivo – <i>Información</i>	Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC
	3. Informe del Superintendente – <i>Información</i>	Dr. Francisco Escobedo, Superintendente
12:10-12:15	4. Informe de los Administradores del Distrito – <i>Información</i>	Administradores del Distrito
12:15-12:20	5. Informes de los Presidentes – <i>Información</i>	Matthew Baker, Presidente del DAC Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC
12:20-12:25	6. Verificación de cuórum	Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC
12:25-12:30	7. Aprobación de la Agenda – <i>Acción</i>	Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC
12:30-12:35	8. Aprobación de las Actas – <i>Acción</i>	Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC
12:35-1:05	9. Plan ESSER III	Dr. Matthew Tessier, Vicesuperintendente de Instrucción e Innovación
1:05-1:20	10. ABC de ser un representante de DAC/DELAC y Series para Padres Líderes de CVESD – <i>Información</i>	Lalaine Perez, Directora Ejecutiva de Desarrollo de Lenguaje e Instrucción
1:20-1:25	11. Comunicaciones del Distrito – <i>Información</i>	Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC
1:25-1:30	12. Avisos públicos/Comunicación oral – <i>Información</i>	Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC
1:30	13. Se levanta la sesión	Dr. Pedro Carrillo, Presidente del DELAC

<i>Requisitos Legales</i>			
24/8/21	Evaluación de las necesidades del Distrito de escuela a escuela (DELAC)	15/2/22	Desarrollo de un plan para garantizar el cumplimiento de cualquier requisito correspondiente a maestros y/o asistentes de maestros. (DELAC)
12/10/21	Revisión y opinión sobre los procedimientos de reclasificación del Distrito. (DELAC)	15/2/22	Revisión de la solicitud de informes (CONAPP). (DELAC)
16/11/21	Revisión y opinión sobre las notificaciones por escrito que deben ser enviadas a los padres y tutores y los aprendices de inglés. (DELAC)	8/3/22 19/4/22	Revisión y opinión del Desarrollo del Plan de Control Local de Fondos y Rendición de Cuentas (LCAP). (DAC/DELAC)
16/11/21	Establecimiento del programa del Distrito, metas y objetivos de estos programas y servicios para los aprendices de inglés. (DELAC)	19/4/22	Desarrollo del Plan Maestro para Estudiantes de Inglés para programas y servicios educativos para los aprendices de inglés. (DELAC)

COMITÉ EJECUTIVO

DAC

Matthew Baker, Presidente
 Tiffany Gonzalez, Vice-Presidente
 Jaqueline Gonzalez, Expresidente
 Vanessa Alvarez, Miembro del Comité

DELAC

Pedro Carrillo, Presidente
 Carmen Vega, Vice-Presidente
 Paola Granados, Expresidente
 Jennifer Clemente, Miembro del Comité



DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE CHULA VISTA
Consejo Asesor Distrital (DAC)
Comité Asesor Distrital para Estudiantes de Inglés (DELAC)
Centro de Servicios y Apoyo Educativo

MARTES, 8 DE JUNIO DEL 2021
JUNTA VIRTUAL DEL DAC/DELAC
12:00-2:00 P.M.

ACTAS

1. LLAMADO AL ORDEN/PRESENTACIONES

Jaqueline Gonzalez, presidente del DAC, llamó la junta al orden a las 12:15 p.m., agradeciendo a todos por su paciencia ya que el inicio de la junta se retrasó debido a dificultades técnicas. La Sra. Gonzalez informó que los formularios de Petición Para Ser Escuchado serán aceptados hasta las 5 p.m. del lunes previo a cada junta de DAC/DELAC para ser leídos durante Avisos públicos/Comunicación oral.

2. PRESENTACIONES DE LAS ESCUELAS

Los directores de las escuelas Joseph B. Casillas y Olympic View presentaron los aspectos más destacados de sus escuelas.

3. INFORME DEL SUPERINTENDENTE

El Dr. Francisco Escobedo, Superintendente, elogió a todos por su liderazgo, resiliencia y tenacidad durante este año extraordinario. El Dr. Escobedo mencionó que con el nuevo año escolar habrá nuevas regulaciones. También mencionó que habrá otro foro comunitario para padres en julio, justo antes del inicio de la escuela con nueva información. Les deseó a todos un gran verano, reconexión con su familia y reevaluar sus valores y cómo nos comunicamos entre nosotros de manera civilizada, respetuosa y digna.

4. INFORME DE LOS ADMINISTRADORES DEL DISTRITO

El Superintendente Adjunto, Oscar Esquivel, informó sobre el presupuesto del Distrito y dijo que se presentará a la Mesa Directiva de Educación el Presupuesto Propuesto del Distrito para el 2021-2022 en su junta del 16 julio. El Sr. Esquivel anunció las siguientes actividades: El Proyecto de Energía Solar en todo el Distrito comenzará a finales de junio para todas las escuelas incluyendo el Centro de Servicios y Apoyo Educativo. Un foro comunitario para abordar el Proyecto de Energía Solar está programado para el 9 de junio a las 6:00 pm. Las primeras 9 escuelas programadas para la instalación son: Castle Park, Hedenkamp, Montgomery, Palomar, Parkview, Rogers, Rohr y Valle Lindo. El Sr. Esquivel también anunció que en el área de Otay Ranch Village 3 se sigue construyendo la escuela No. 47 que está programada para abrir en julio del 2022.

El Dr. Jeffrey Thiel, Vicesuperintendente de Recursos Humanos anunció que Jason Romero será el nuevo Vicesuperintendente de Recursos Humanos a partir del 1 de julio ya que él se jubilará el 30 de junio.

El Dr. Matthew Tessier, Vicesuperintendente de Servicios de Innovación e Instrucción y de Apoyo, presentó sobre la Subvención de Expansión de Oportunidades de Aprendizaje, que la subvención es dinero de estímulo federal que se envió en respuesta a la pandemia de COVID-19. La porción del distrito es de aproximadamente \$14.7 millones que deben gastarse antes del 31 de agosto del 2022. Se tomaron en consideración las aportaciones de las partes interesadas de la encuesta del LCAP sobre cómo gastar estos fondos.

Cinco de las áreas en las que el Distrito se enfocará son: Tiempo extendido para aprendizaje, aceleración del progreso para cerrar brechas de aprendizaje, servicios académicos adicionales para estudiantes y capacitación para el personal escolar.

5. INFORME DE LOS PRESIDENTES

La Presidente del DAC, Jaqueline Gonzalez, expresó que el Consejo Ejecutivo desea agradecer a todos los padres por su participación durante las juntas virtuales de este año y que se les enviarán certificados a sus respectivas escuelas. La Sra. Gonzalez les recordó que más tarde, a las 6 pm habrá capacitación virtual para padres sobre cómo promover la salud y el bienestar en el hogar.

La Sra. Granados anunció que el calendario DAC/DELAC 2021-2022 se distribuirá a los padres y alternos a través de SchoolMessenger con la primera reunión programada para el 24 de agosto. Por favor, recuerde agregar estas fechas a su calendario. La Sra. Granados también anunció que inmediatamente después de la Junta General, se llevará a cabo una junta virtual del DELAC para elegir a un vicepresidente del DELAC. A continuación, la Sra. Granados repasó el artículo 9 de los Estatutos del DAC/DELAC, en el que se aborda la evaluación de las necesidades y se informa de que está siendo examinado por un subcomité.

La Sra. González reconoció tanto a la ex presidenta del DAC, Marina Beltrán, como a la ex presidenta del DELAC, Arianna González, por su servicio y dedicación. La Sra. Beltrán y la Sra. González cumplieron con su función como miembros del Consejo Ejecutivo. La Sra. Beltrán y la Sra. González expresaron su agradecimiento y alentaron a los padres a continuar abogando por nuestros estudiantes.

6. ASISTENCIA/CUÓRUM

No se estableció el cuórum. Con el cuórum no establecido, la Sra. González anunció que la Junta General ahora se abrirá como una reunión de la comunidad de acuerdo con las directrices de la Ley Brown. A continuación, la Sra. González procedió a abordar los temas informativos de la agenda.

7. APROBACIÓN DE LA AGENDA (Acción)

Cuórum no establecido. No se realizó la acción para aprobar la Agenda del 8 de junio de 2021.

8. APROBACIÓN DE LAS ACTAS (Acción)

Cuórum no establecido. No se realizó la acción para aprobar las Actas de la junta del 11 de mayo, 2021.

9. SISTEMA CONSOLIDADO DE SOLICITUD DE INFORMES

Patricia Pimentel, Coordinadora Desarrollo del Lenguaje e Instrucción, presentó el Sistema Consolidado de Solicitud de Informes. La Sra. Pimentel repasó qué es la Solicitud Consolidada (ConApp), los diferentes Programas Federales que forman parte de la ConApp: Título I, II, III y IV, cómo se utilizan y qué se permite en cada uno de estos programas bajo cada programa de Título, una revisión de los Presupuestos Preliminares para 2021-22 y qué documentación se debe presentar en la ConApp y la línea de tiempo. No se hicieron preguntas sobre este punto.

10. COMUNICACIONES DEL DISTRITO

El Enlace para Padres del Distrito, Angélica Maldonado, compartió el calendario mensual de recursos de junio y julio de 2021 y los eventos en curso en la comunidad de Chula Vista. Para obtener más información, los padres pueden comunicarse con la Sra. Maldonado a angelica.maldonado@cvesd.org para obtener más información.

Lalaine Pérez, Directora Ejecutiva de Desarrollo de Lenguaje e Instrucción expresó su agradecimiento a los representantes de los padres de DAC/DELAC por su compromiso durante este año extraordinario y expresó su agradecimiento al Consejo Ejecutivo por su liderazgo.

El Dr. Escobedo compartió que el Consejo Ejecutivo recibirá una placa y un certificado de reconocimiento se entregará a nuestros líderes de padres del sitio.

11. AVISOS PÚBLICOS/COMUNICACIÓN ORAL

La Sra. Pimentel anunció que aún no se estableció el cuórum. La Sra. Gonzalez informó que ninguna Petición Para Ser Escuchado se presentó en línea.

12. SE LEVANTA LA SESIÓN

Jaqueline Gonzalez, Presidente del DAC, agradeció a todos por su asistencia a la última junta virtual del DAC/DELAC del ciclo escolar 2020-2021. La Sra. Gonzales dio por terminada la junta a la 1:18 p.m.

Jaqueline Gonzalez

Presidente del DAC

Paola Granados

Presidente del DELAC

Claire De Soto

Secretaria de Actas



DISTRITO DE ESCUELAS PRIMARIAS DE CHULA VISTA
Consejo Asesor Distrital (DAC)
Comité Asesor Distrital para Estudiantes de Inglés (DELAC)
Centro de Servicios y Apoyo Educativo
MARTES, 11 DE MAYO DEL 2021
JUNTA VIRTUAL DEL DAC/DELAC
12:00 – 1:30 P.M.
ACTAS

1. LLAMADO AL ORDEN/PRESENTACIONES

Paola Granados, Presidente del DELAC, llamó la junta al orden a las 12:02 p.m. y dio la bienvenida a todos. La Sra. Granados informó a todos que los formularios de Petición para Ser Escuchado se deben de recibir a más tardar a las 5 p.m. del lunes anterior a la Junta General del DAC/DELAC para que puedan ser leídos durante la sección de Avisos Públicos/Comunicación Oral.

2. PRESENTACIÓN DE LAS ESCUELAS

El director de la Escuela Ella B. Allen y la directora de la Escuela Valle Lindo presentaron lo más destacado de sus escuelas.

3. INFORME DEL SUPERINTENDENTE

El Superintendente, Dr. Francisco Escobedo, habló brevemente sobre el Plan de Control Local de Fondos y Rendición de Cuentas (LCAP) y como parte del proceso, el Dr. Escobedo respondió las preguntas que fueron entregadas por medio de la encuesta hecha a la comunidad escolar.

4. INFORME DE LOS ADMINISTRADORES DEL DISTRITO

El Superintendente Adjunto, Oscar Esquivel, anunció que el 4 de mayo el Gobernador va a difundir la revisión de mayo, que es una actualización del Presupuesto Estatal para 2021-22. El Sr. Esquivel luego agregó que el Distrito presentará su propuesta del Presupuesto 2021-2022 en la junta de la Mesa Directiva de Educación que se llevará a cabo el 19 de mayo y que el 16 de junio, el Distrito presentará su propuesta final del Presupuesto 2021-2022 basado en la revisión de mayo del Gobernador. El Sr. Esquivel invitó a los padres que asistieran a la junta del Comité Asesor del Presupuesto el 26 de mayo a las 6 p.m. para ver una presentación detallada sobre la propuesta del Presupuesto 2021-2022.

El Vicesuperintendente de Innovación e Instrucción, Dr. Matthew Tessier, reportó sobre el LCAP del Distrito y repasó algunas de las respuestas principales a preguntas planteadas por la comunidad escolar y empleados del Distrito. El Dr. Tessier anunció que una audiencia pública sobre el LCAP se llevará a cabo en la junta de la Mesa Directiva de Educación del 19 de mayo, en la cual se permitirá a la comunidad escolar compartir cualquier aportación adicional. Además, los padres pueden enviar sus comentarios o preguntas por correo electrónico a Matthew.Tessier@cvesd.org.

5. INFORME DE LOS PRESIDENTES

La Sra. Granados anunció sobre una junta para recibir comentario y revisar la Encuesta de Necesidades para 2021-22 que se llevará a cabo virtualmente el 19 de mayo a las 11 a.m. Los representantes de DELAC interesados en participar en la junta deberán escribir su nombre en el chat de Teams. La Sra. Granados habló sobre los beneficios de contar con un representante DELAC ABC quien podrá orientar a los representantes de DELAC nuevos y entrantes. La Sra. Granados invitó a los representantes de DELAC que compartieran sus comentarios con ella.

La Sra. Jacqueline Gonzalez, Presidenta de DAC, anunció una sesión de capacitación virtual para padres, Cómo Accesar el Programa de Artes Lingüísticas en el Hogar, que se llevará a cabo esta noche a las 6 p.m. La información sobre este taller para padres se envió a todos los padres por medio de SchoolMessenger y también lo pueden encontrar en el calendario de eventos del Distrito.

La Expresidenta de DELAC, Arianna Gonzalez, anunció que la actual Vicepresidenta de DELAC, Anita Wende, ha renunciado a su cargo. Como resultado, el puesto de Vicepresidente de DELAC permanecerá vacante para el resto del año escolar 2020-21. Una junta de DELAC extraordinaria se llevará a cabo el 8 de junio después de la junta regular de DAC/DELAC para elegir a un Vicepresidente DAC/DELAC para el año escolar 2021-22. Entonces, el Dr. Pedro Carrillo tomará el cargo de Presidente de DELAC para el año escolar 2021-2022.

6. ASISTENCIA/CUÓRUM

Se estableció el cuórum.

7. APROBACIÓN DE LA AGENDA (Acción)

Moción: Dr. Pedro Carrillo (Sunnyside) Secundó: Melody Rodriguez (Vista Square) Voto: UNÁNIME

8. APROBACIÓN DE LAS ACTAS (Acción)

Moción: Keisha Corona (Juarez Lincoln) Secundó: Serena Portugal (Rogers) Voto: UNÁNIME

9. PLAN MAESTRO MULTILINGUE PARA ESTUDIANTES DE INGLÉS

Lalaine Perez, Directora Ejecutiva de Desarrollo de Lenguaje e Instrucción, repasó el Plan Maestro de Estudiantes de Inglés Multilingües (MEL, por sus siglas en inglés), y explicó los servicios y el apoyo que el Distrito ofrece a nuestros estudiantes de inglés. La Sra. Pérez también repasó los cuatro principios basados en la investigación e invitó a los directores y a sus respectivos representantes escolares a colaborar al final de la junta para discutir más a fondo el Plan Maestro de Estudiantes de Inglés Multilingües. La Sra. Pérez también habló brevemente sobre el Plan Maestro del Departamento de Educación de California.

Para ver el videoclip de California English Learner: <https://www.youtube.com/watch?v=YXfmPRsEYMs>

Para ver información sobre el Plan Maestro de California: <https://www.cde.ca.gov/sp/el/rm/>

Para acceder al Plan Maestro de Estudiantes de Inglés Multilingües: [Chula Vista Elementary School District \(cvesd.org\)](https://www.cvesd.org)

10. COMUNICACIONES DEL DISTRITO

Angélica Maldonado, enlace para Padres del Distrito compartió su calendario mensual de recursos del Distrito y la comunidad para mayo y junio de 2021 y repasó los talleres y los acontecimientos actuales en la comunidad de Chula Vista que benefician a los padres y a la comunidad escolar. Los padres pueden visitar el sitio web del Distrito o pueden comunicarse con la Sra. Maldonado en angelica.maldonado@cvesd.org si desean información adicional.

11. AVISOS PÚBLICOS/COMUNICACIÓN ORAL

El vicepresidente del DAC, Matthew Baker, recordó a todos que deben completar la encuesta DAC/DELAC que se compartió a través de SchoolMessenger.

12. SE LEVANTA LA SESIÓN

La Presidente del DELAC, Paola Granados, dio por terminada la junta recordando que los directores se reunirán con sus representantes y suplentes para hablar más a fondo el Plan Maestro MEL. La Sra. Granados agradeció a todos y levantó la sesión a la 1:00 p.m.

Jaqueline Gonzalez
Presidenta del DAC

Paola Granados
Presidenta del DELAC

Claire De Soto
Secretaria



AYUDA DE EMERGENCIA PARA ESCUELAS PRIMARIAS Y SECUNDARIAS (PLAN ESSER III)

Dr. Matthew Tessier
24 de agosto del 2021
DAC-DELAC

1

AYUDA DE EMERGENCIA PARA ESCUELAS PRIMARIAS Y SECUNDARIAS (PLAN ESSER III)

- Asignación para CVESD - aproximadamente \$42,787,989 (\$20,780,094 propuestos)
- Fecha límite para gastarlo: 30 de septiembre de 2024
- Aportación de las partes interesadas (uso de las aportaciones actuales de LCAP/ELO)



2



AYUDA DE EMERGENCIA PARA ESCUELAS PRIMARIAS Y SECUNDARIAS (PLAN ESSER III)

Acelerar el progreso para cerrar las brechas de aprendizaje:

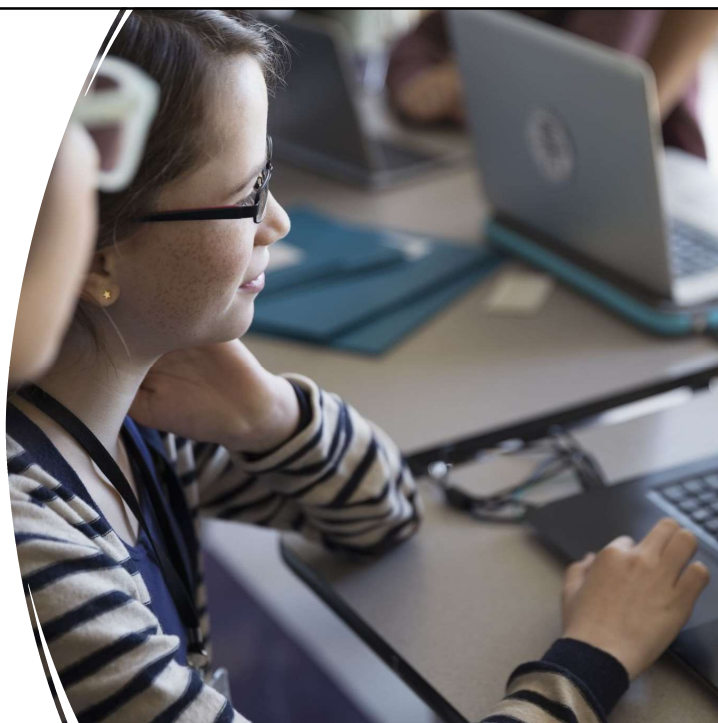
- Maestros de intervención (1 por escuela)
 - 2023 2024 10 escuelas - \$1,284,870
- Coordinadora de MTSS - \$162,440
- Contenido curricular de STRETCH- Informática- \$150,000
- Maestro de innovación - Puerto de San Diego - \$96,859
- Maestros de apoyo de EF/VAPA para Academia Virtual - \$111,356

3

AYUDA DE EMERGENCIA PARA ESCUELAS PRIMARIAS Y SECUNDARIAS (PLAN ESSER III)

Servicios académicos adicionales para estudiantes:

- Conectividad - Estudiantes en hogares de crianza temporal/Estudiantes sin hogar - \$31,500
- Soporte técnico y Técnicos de equipos de tecnología - \$975,179
- Especialista en redes y comunicaciones - \$126,082
- Computadoras para estudiantes de dos niveles de grado - \$4,002,163



4



AYUDA DE EMERGENCIA PARA ESCUELAS PRIMARIAS Y SECUNDARIAS (PLAN ESSER III)

Apoyos integrados para estudiantes:

- Consejeros MTSS - \$2,388,337
- Trabajadores sociales del Distrito- \$406,606
- Apoyo para psicólogos- \$1,444,712
- Apoyo para ausentismo crónico - \$68,545

5

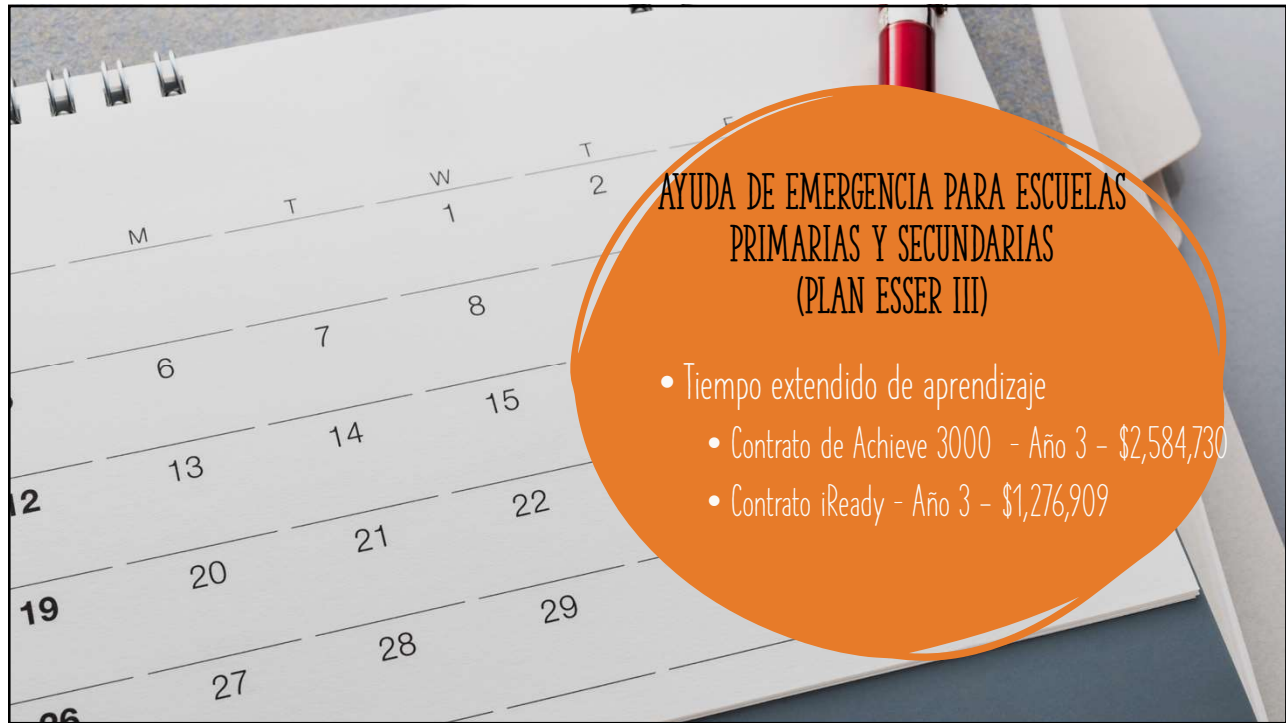


AYUDA DE EMERGENCIA PARA ESCUELAS PRIMARIAS Y SECUNDARIAS (PLAN ESSER III)

Apoyo para personal de la escuela:

- Computadoras para maestros - Año 3 - \$2,917,148
- Oportunidades de desarrollo profesional para personal certificado y personal clasificado - Por ser determinado

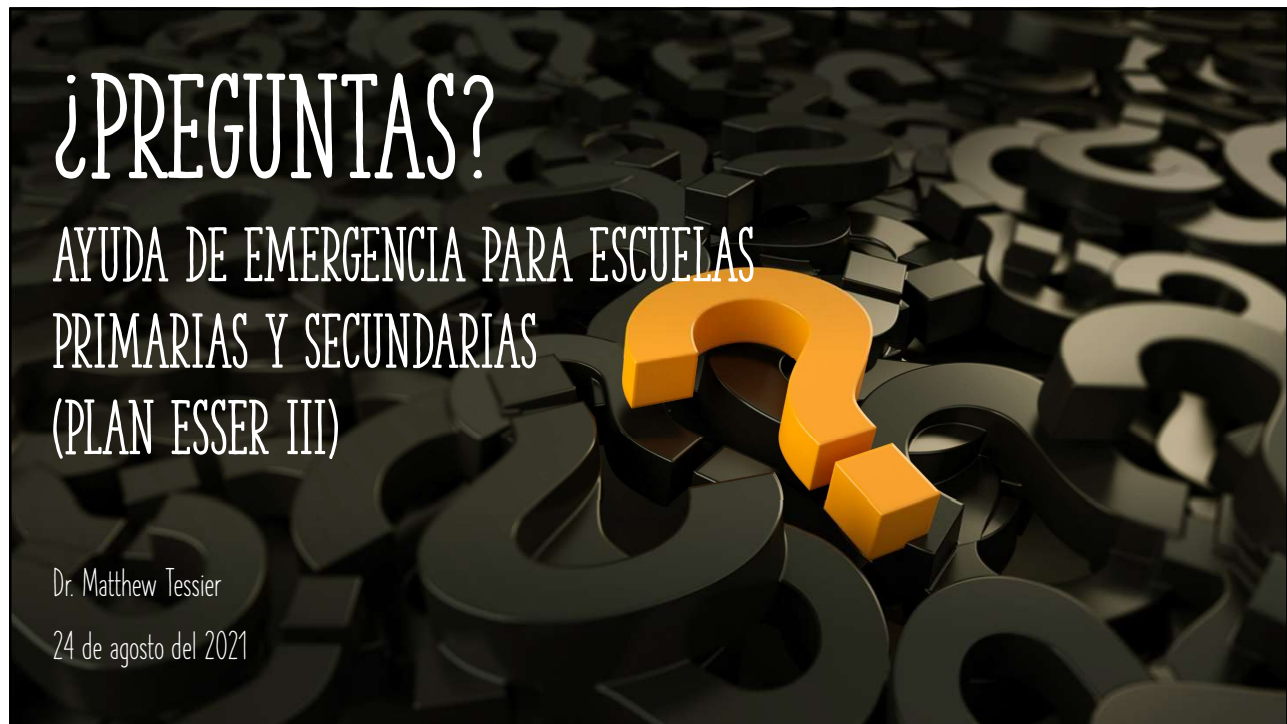
6



7



8



PADRES LÍDERES 2021-2022



DAC/DELAC

24 DE AGOSTO DEL 2021



1

EL ABC DE DAC/DELAC



INGLÉS:

<https://www.youtube.com/watch?v=oqz-VvhgWIk>

ESPAÑOL:

<https://www.youtube.com/watch?v=-d0ehW7Idm4>

2



Western
Educational
EQUITY
Assistance
Center

www.msudenver.edu/weeac
303-615-2020



CHULA VISTA ELEMENTARY
SCHOOL DISTRICT

SERIE PARA PADRES LÍDERES DE CVESD

Módulo 1: DAC/DELAC uno a uno	• DELAC uno a uno: 31 de agosto, 6-7:30 p.m. • DAC uno a uno: 1° de septiembre, 6-7:30 p.m.
Módulo 2: Cómo tener reuniones eficaces y eficientes	• 14 de septiembre, 6-8 p.m.
Módulo 3: Cómo hacer que las reglas de orden de Robert funcionen para usted	• 12 de octubre, 6-8 p.m.
Módulo 4: Cómo ser un "súper" comunicador y solucionador de problemas	• 26 de octubre, 6-8 p.m.

3



¡GRACIAS POR SU LIDERAZGO Y SERVICIO!

Lalaine Perez
lalaine.perez@cvesd.org
Directora Ejecutiva de Desarrollo del Lenguaje
e Instrucción Servicios y Apoyo

Patricia Pimentel
patricia.pimentel@cvesd.org
Coordinadora de Desarrollo del Lenguaje e
Instrucción Servicios y Apoyo

Angelica Maldonado
angelica.maldonado@cvesd.org
Enlace para padres

4